

رسالة رئيس الجمهورية بمناسبة الذكرى الـ69 لاندلاع الثورة التحريرية المجيدة

الجزائر - وجه رئيس الجمهورية، السيد عبد المجيد تبون، اليوم الثلاثاء، رسالة عشية إحياء الذكرى الـ69 لاندلاع الثورة التحريرية المجيدة، هذا نصها الكامل:

"بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على أشرف المرسلين،

أيها المواطنين، أيها المواطنين،

نحتفي بالذكرى التاسعة والستين (69) لاندلاع ثورة التحرير المجيدة الخالدة، فنستذكر في هذا اليوم التاريخي العظيم وباعتزاز التضحيات التي بذلها الشعب الجزائري إبان الكفاح المسلح ضد هيمنة استعمار استيطاني كانت عقيدته البقاء الأبدي على أرضنا الطاهرة قبل أن يحضنها الثوار الأحرار الذين اعتنقوا الجهاد ورسوا في الفاتح من نوفمبر 1954 طريق الأبطال الشجعان إلى النصر أو الاستشهاد، فكان لهم النصر والمجد والخلود واستحقوا الإكبار والإجلال في جزائر شامخة بشعبها الأبي وشبابها الطموح الحامل لشعلة استكمال المسيرة الوطنية نحو جزائر جديدة قوية بمقدراتها، مؤزرة بسواعد وعبقريّة بناتها وأبنائها ووفية لتاريخها الوطني، جزائر جديدة عازمة على تحقيق أفضل المستويات في معدلات التنمية الاقتصادية والاجتماعية، عبر تسخير الإمكانيات وتجنيد الطاقات ومحاربة التقاعس، والتحرر من العراقيل والذهنيات البيروقراطية.

إن ذكرى غرة نوفمبر المجيد تجعلنا نستشعر على الدوام ثقل المسؤولية وقداصة الأمانة، ومن ذلك نستمد الإرادة القوية للوصول بفضل تجند المواطنين والمواطنين إلى أهدافنا الاستراتيجية التي حرصنا وسنظل نحرض على الاحتكام فيها إلى الحقائق في الميدان، بعيدا عن سقطات منابر البهتان والمزايدة وعن الصخب الدعائي الصادر عن المصطفين في طوابير المعادين لبلادنا الغالية، وهي تستشرف بكل عزم وثبات عهد النماء والخير، ووفاء لما سطره شهداؤنا الأبطال طيب الله ثراهم.

أيها المواطنين، أيها المواطنين،

تأتي مناسبة هذه الذكرى الخالدة متزامنة مع التدايعات الخطيرة لتمادي الاحتلال الصهيوني في عدوانه السافر على الشعب الفلسطيني واستمراره في اقتراح جرائم الإبادة المتكررة في قطاع غزة، وإن الجزائر التي كانت دائما إلى جانب الشعب الفلسطيني قولاً وفعلاً، وفي الوقت الذي تجدد فيه دعوتها لكل الأطراف الإقليمية والدولية من أجل السعي إلى إحداث استفاقة عاجلة لضمير المجتمع الدولي ووقف العدوان المتجرف على الأطفال والنساء والشيوخ، تؤكد ثبات موقفها المعبر عن الوفاء لتاريخنا المجيد ولرسالة نوفمبر الخالدة في نصره الحق والتمسك بدعم الشعب الفلسطيني وقضيته العادلة والتضامن اللامحدود واللامشروط معه في هذه الظروف الخاصة، وتدعو كل الضمانر الحية والإرادات الصادقة النزيهة إلى ردع الجريمة الكاملة الأركان ضد الإنسانية التي يقترفها الاحتلال على مرأى من العالم.

وختاماً، فإن استحضارنا لبطولات وتضحيات شهدائنا الأبرار يبقى راسخاً في أعماق وجدان الأمة ومنازة للأحرار والشرفاء في وطننا المفدى وفي العالم.

أترحم في الأخير، معكم جميعاً، على أرواح شهدائنا الأبرار وأتوجه إلى أخواتي وإخواني المجاهدين بالتحية والتقدير.

تحيا الجزائر،

المجد والخلود لشهدائنا الأبرار،

والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته".

Message du président de la République à l'occasion du 69^e anniversaire du déclenchement de la Révolution de Novembre

ALGER- Le président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, a adressé, mardi, un message aux Algériens à la veille de la célébration du 69^e anniversaire du déclenchement de la glorieuse Révolution de Novembre 1954, dont voici la traduction APS :

"Au nom d'Allah, le Clément, le Miséricordieux

Que les prières d'Allah soient sur le dernier des Prophètes et des messagers

Concitoyennes, concitoyens,

La célébration du soixante-neuvième (69) anniversaire du déclenchement de la glorieuse Guerre de libération, nous offre l'agréable opportunité de nous remémorer en cette date symbolique et avec beaucoup de fierté, les sacrifices consentis par le peuple algérien durant sa lutte armée contre l'hégémonie coloniale qui avait comme doctrine de s'éterniser sur notre terre bénie, avant d'être anéantie par des révolutionnaires épris de liberté qui ont embrassé le djihad et balisé, le 1er Novembre 1954, la voie empruntée par les vaillants héros vers la victoire ou la mort en martyr.

Sur le sentier de la lutte, ils récoltèrent triomphe et gloire, forçant l'admiration et le respect dans une Algérie fière de son vaillant peuple et de sa jeunesse ambitieuse porteuse du flambeau du parachèvement de la marche nationale vers une Algérie nouvelle, forte de ses potentialités et du génie de ses filles et fils, par fidélité à son histoire nationale. Une Algérie déterminée à atteindre les plus hauts niveaux de développement socioéconomique, à travers la mobilisation des moyens et des potentialités et la lutte contre la passivité et l'inaction, tout en se libérant des obstacles et des mentalités bureaucratiques.

La commémoration de la glorieuse Révolution du 1er Novembre nous interpelle, constamment, quant au poids de la responsabilité et au caractère sacré du legs dont nous sommes dépositaires. C'est de là que nous puisons la forte volonté d'atteindre, grâce à la mobilisation des Algériennes et des Algériens, nos objectifs stratégiques que nous entendons rendre palpables sur le terrain, loin des bévues des défaitistes, loin des surenchères et, surtout, loin de la propagande étourdissante des suppôts des ennemis de notre chère patrie qui se tourne avec détermination et des pas sûrs vers l'épanouissement, le bien-être et la prospérité, par fidélité au serment fait à nos martyrs héros, puisse Dieu les entourer de Sa grâce éternelle.

Concitoyennes, concitoyens,

L'anniversaire de cette date mémorable intervient concomitamment avec les graves répercussions de l'impénitence de l'occupation sioniste dans son agression barbare contre le peuple palestinien et la persistance de ses crimes d'extermination récurrents dans la bande de Ghaza.

L'Algérie, qui a toujours été aux côtés du peuple palestinien, tant en paroles qu'en actes, et alors qu'elle réitère son appel à toutes les parties régionales et internationales pour provoquer l'éveil de la conscience de la communauté internationale et faire cesser les frappes barbares sur les enfants, les femmes et les personnes âgées, réaffirme la constance de sa position immuable, reflétant la fidélité à notre glorieuse Histoire et au message de la Proclamation du 1er Novembre 1954, en faveur de la justice et du soutien au peuple palestinien et à sa cause juste, mais aussi pour la solidarité illimitée et inconditionnelle avec ce peuple en ces circonstances particulières.

L'Algérie appelle toutes les âmes éprises de liberté et de justice et les âmes de bonne volonté à faire cesser ce crime contre l'humanité commis par l'occupant sioniste, au vu et au su du monde entier.

Notre commémoration des hauts faits et des sacrifices de nos vaillants chouchada restera profondément ancrée dans la conscience de la nation, pour s'ériger tel un phare illuminant la voie aux hommes libres et honnêtes dans notre cher pays et de par le monde.

Je ne manquerais pas de m'incliner, avec vous tous, à la mémoire de nos vaillants Chouchada, et rendre hommage à mes sœurs et frères moudjahidine.

Vive l'Algérie

Gloire à nos martyrs".